

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
23278702	50375679	2023-01-04
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)

13 GEN 2023

POSTO SCARIC: 14248

"Ricevuto con riserva di

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

L. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. Nr.-Var	Sach-Nr. Var-Nr.	Verifikation Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
			VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****			Numero d'ordine 0226389 Bolla 23278702 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550003885902 Vostro riferimento 411 Dati supplementari 20181212	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 6264 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO Data controllo: 13.1.23 Firma: 306638	
0010	Nr-art-clie	9009003679	092934439-7069-10		
	092-934-439	F-613215.03.K/0-6L+6-18#W	COM-Code DI		
		Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0063325595	di cui	2088#	951807805 001
	Charge	0063325595	di cui	2088#	951808282 002
	Charge	0063325595	di cui	2088#	951809691 003
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):				Descriz. clienti
	3 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG				TBA-500274
	3 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ				TBA-500273
	216 P-42-GN18-225X72X69-15 Tube 72X69x225-PE				
	216 P-42-BL9-225X87,5X84-9 Tube 87.5X84x225				
	24 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP				
	Lista pacchi per spediz.:				
	Nrsped/Index	Kolli		PesoL. tara Nr.espresso	
MW PAL			795 X 599 X 720 mm		
	50375679-001	951807805	84,5	42,7 3404	76439518078052
	50375679-002	951808282	83,5	41,7 3404	76439518082820
	50375679-003	951809691	83,5	41,7 3404	76439518096919
	Somma per spediz.	50375679 3 colli	251,5 126,1		1,029 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:31

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
23278702	50375679	2023-01-04
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
AVIEXP23278702 A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49 (9132) 82 88461				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:31



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-000065 vom 04.01.2023



23-000065

Ludwigsburg, 04.01.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.01.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 04.01.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marquas et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	23278702	3	COLLI	Getriebeteile	2.724	73,58
2	23278700	4	COLLI			
3	23278699	2	COLLI			
4	23278695	5	COLLI			
5	23278692	2	COLLI			
6	23278688	3	COLLI			
7	23278686	4	COLLI			
8	23278685	2	COLLI			
9	23245191	1	COLLI			
Summe: Total		26,00	COLLI		2.724,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängen Fahrer Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-000065 empfangen am Réception des marchandises 13 GEN 2023 Signature et timbre de l'expéditeur Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA); I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604